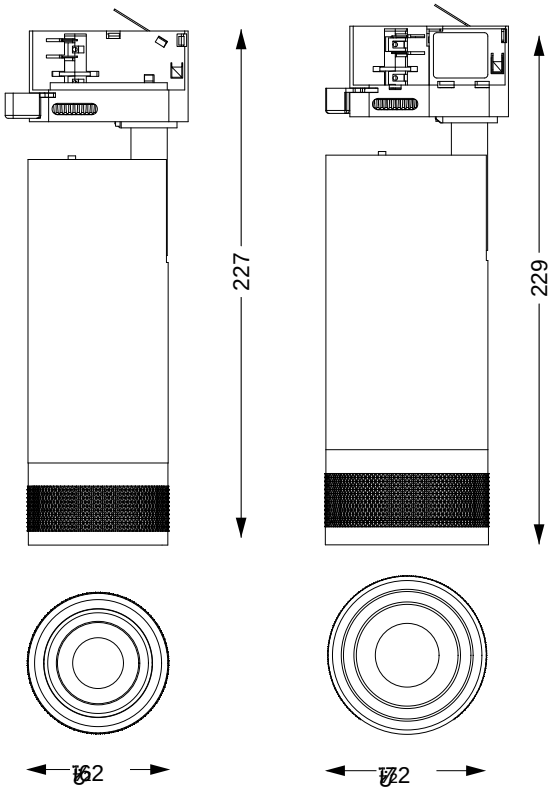
Pobrano z mamadecor.pl

EOS



W		EAN CODE		V	CE
15W 15W 25 W 25 W	3000 K 3000 K 3000 K 3000 K	WHITE BLACK WHITE BLACK	286594 276182 286600 276243	220 - 240 V AC 50/60 Hz Light Source: 350/600mA 36V	

Questo prodotto è fornito con una sorgente luminosa di classe energetica /
This product is provided with a light source with energy class of:
286594 G
276182 G
286600 F
276243 F

Driver sostituibile da un elettricista qualificato.
Replaceable control gear by a professional.

Fonte luminosa sostituibile da un elettricista qualificato.
Replaceable light-source by a professional.

REV 06/06/2022

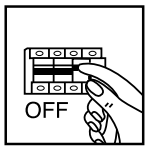
IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32, 30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D, 30036 Santa Maria di Sala (VE) Italy
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

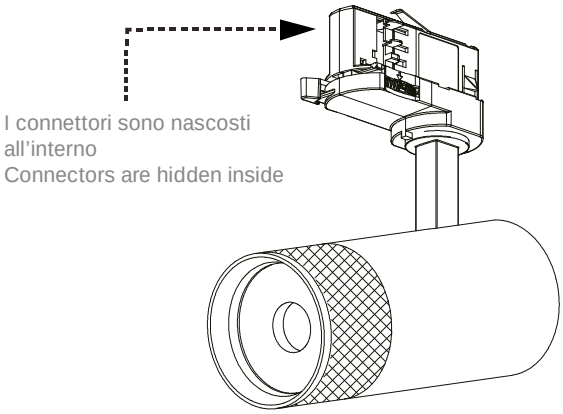
Pobrano z mamadecor.pl

1



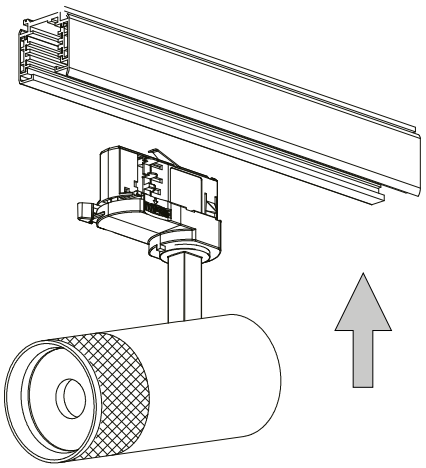


I connettori sono nascosti
all'interno
Connectors are hidden inside



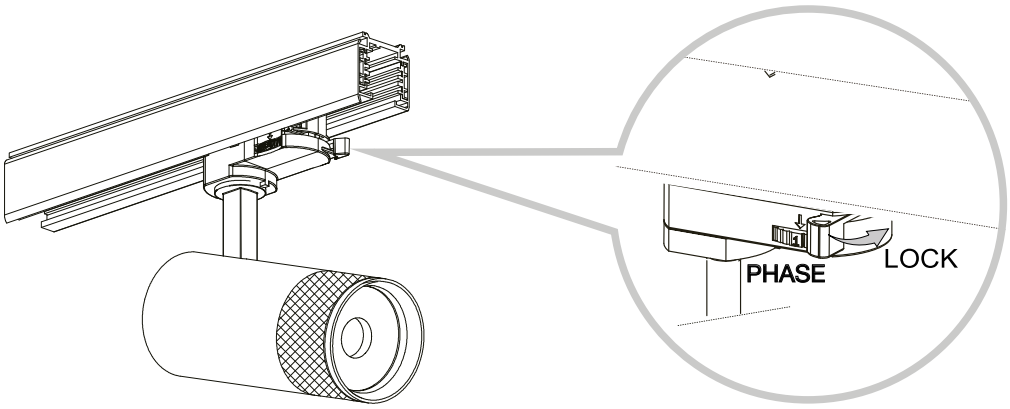
Assicurarsi che la leva sia posizionata lateralmente in modo che i connettori siano nascosti.
Make sure the lever is positioned sideways so that the connectors are hidden.

2



Inserire i connettori nel binario come illustrato.
Plug the connectors into the track as illustrated.

3



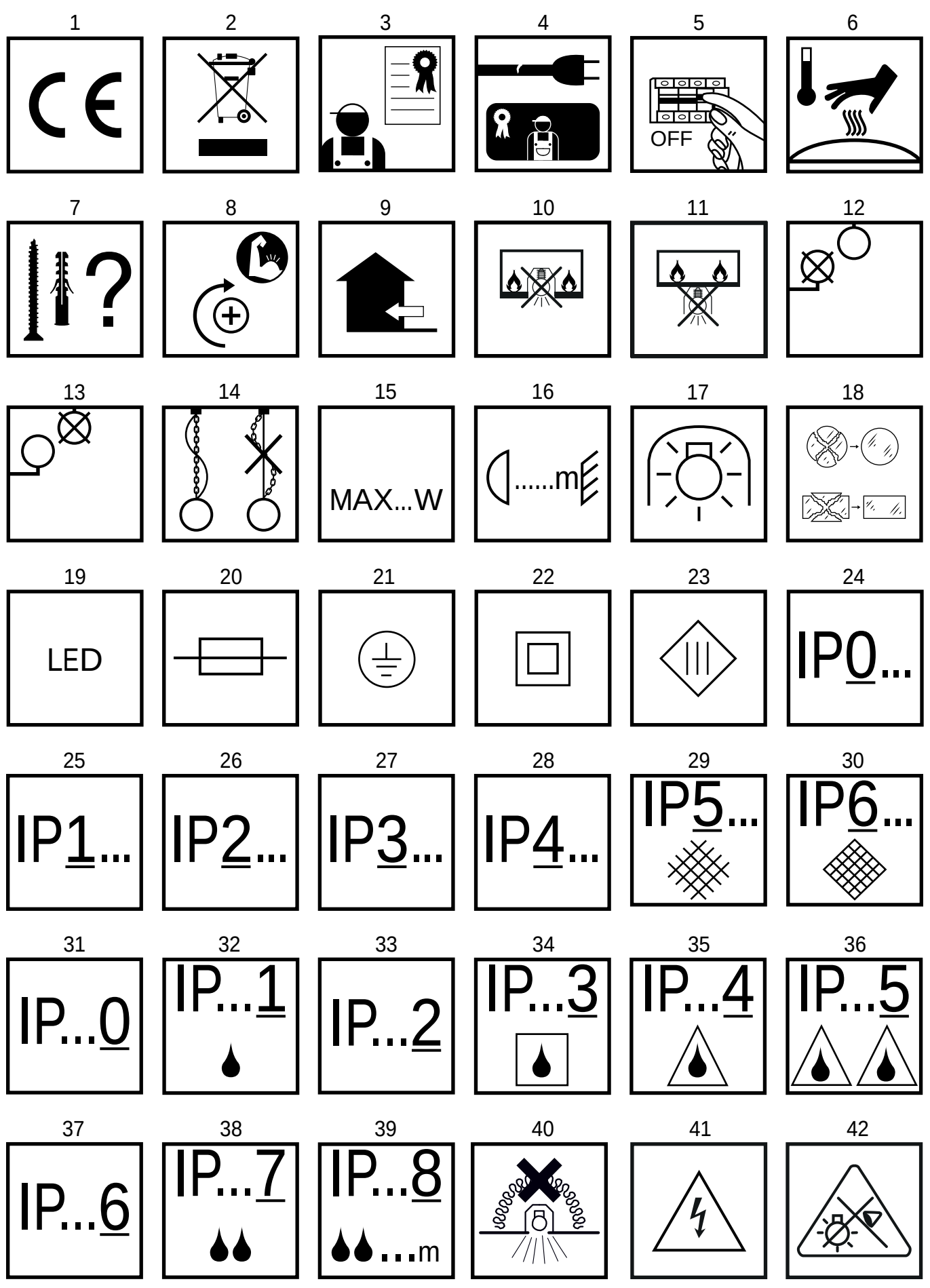
Ruotare la leva dei connettori di 90° come illustrato e bloccare il faretto. Selezionare la fase desiderata.
Turn the connectors' lever 90° according to the illustrated direction and lock the light. Select the chosen phase.

LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.

2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqep vĂyx yvferr2 Tiv s wqepq irxs informarsi presso le autoriti½ocali sulle modaliti½di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi rwxepe~sri hizi iwwivi ijjixyexe he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skr qexivep vglihi wtigĂg eggiwwsv h Ăwwekks2 Yx~~evi zx i xewwi hsri ep qexivepi e gy zerrs Ăwwex2 Uyi rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk firi xyxxi i zx tiv izxevi tvsfpiq h gsrxexxs2
9. Apparecchio che pui½essere installato solo all'interno.
10. Etteviggl rsr hsris ergewws wy wytivĂg rsvqep q irxi rĂe q qefp2
11. Etteviggl rsr hsris rwxepe~sri hvixxe wy wytivĂg rsvqep q irxi rĂe q qefp2
12. Etteviggl gli ty¼ iwwivi rwxepexs wss e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che pui½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia pii½ungo della catena.
15. Ywevi wss eq teh ri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekks rh gexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada pui½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq teh re eyxs tvsxixe2 Yx~~evi wss eq teh ri gsrxewwikrexi gsr uyiwxs wq fsss2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza i½crinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgywze q irxi vgeq f gsrjsvq ep i rsvq exzi2
19. Wsvkirxi yq rswe gsr hsh e iq wwsri yq rswe ,PIH- rsr wswxxy f2 Rsr wq srxevi tvshsxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi k sggl2 Rsr q q ivkivi r ieguye2 Tyvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Etteviggl hsxexs h jyw f i2 Wi e eq tehe rsr w eggirhi wswxxyv jyw f i2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gs ikexs ee wxvyxxyve q ixe ge hie eq tehe2 Q iwwe e xiwe s f kexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe he eq irxe~sri e fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixs gsrxs rkviws h gsvt wsh h heq ixs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixs gsrxs rkviws h gsvt wsh h heq ixs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixs gsrxs rkviws h gsvt wsh h heq ixs wytivsvi e 609 q q2
28. Tvsxixs gsrxs rkviws h gsvt wsh h heq ixs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixs gsrxs rkviws h tszivi2
30. Tvsxixs xsxep q irxi gsrxs rkviws h tszivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixs gsrxs e gehyxe zivxge i h ksggi hueguye2
33. Tvsxixs gsrxs e gehyxe h eguye gsr rg re~sri q ew q e h 59à2
34. Tvsxixs gsrxs e tskke2
35. Tvsxixs gsrxs wtvy~~ hueguye2
36. Tvsxixs gsrxs kix hueguye2
37. Tvsxixs gsrxs tsxirx kix hueguye2
38. Tvsxixs gsrxs q q iwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixs gsrxs q q iwsri tvsyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi e jsrxi yq rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxvgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsh {ewxi2 Jsv hwtswe rjsvq exsr ewo xli sgep eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gs igx x2
3. Ew rhgexih f} wtigĂg vikyexsrw0 xli kl rk Ăxxrk wlsyh fi rwxeih f} e uyeĂih electrician.
4. Ij xli i|xivre {vi w heqekih x lew xs fi vitegih i|gywzi} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyeĂih ipigxvger2
5. E{e}w wsexi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxe exsr0 qe rxirergi sv vite2
6. Xli yq revi gsrxe rw givxe r tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. Iegl qexive viuyviw wtigĂg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {e tykw wyxefi jsv xli qexive xs {lgl xli} evi jewxirih2 XIswi rgyhih qe} fi yrwyxefi2
8. E{e}w xklxir xli wgvi{w Ăvq } xs ezsh gsrxegx tvsfiq w2
9. Xlw Ăxxrk wlsyh sr} fi rwxeih rhssvw2
10. Pyq revi rsx wyxefi jsv vigiwwih sr rsvq e} ăe q qefi wyvjegiw2
11. Pyq revi rsx wyxefi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvq e ăe q qefi wyvjegiw2
12. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefi jsv Ă|rk xs xli gi rk2
13. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefi jsv Ă|rk xs xli {e2
14. Xli {ikl sj xli eq t lew xs fi wytt svxih f} xli gle r2 Eh yw xli irkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Sr} ywi eq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|q yq wtigĂih {exxeki2
16. E{e}w sfwivzi xli q r q yq hwxergi fix{iir xli eq t erh xli wyvjegi fi rk x0 ew wls{r r xli gsr2 Xli eq t ger geywi e Ăvi j xli q r q yq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fyf2 S} ywi fy w {lgl ewi gsq tex fi {xl xlw wq fs2 Lesker fy w kix zivs lsx2 [ex yrx xli} gss hs{r fijsvi vitegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kewwiw lew xs fi vitegih q q ihexi } Ywi sr} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsq t }rk {xl vikyexsrw2
19. Pkl x wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefi kl x iqxxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiq fi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx q q iwi r {exiv2 [ti {xl e heq t gsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Ăxxrk w iuyttih {xl e jywi2 j xli eq t w syx sj svhiv0 vitegi xli rxivre jywi2
21. Gewwi I Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwyexsr erh er ehhxsre tvsxigxzi gsrhygxsv ,iewxlrk- gsrrigxih {xl xli q ixe jveq i sj xli eq t2 Iewxlrk w sfkexsv}2
22. Gewwi II Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} xli qe r rwyexsr erh e hsyfi sv vi rjsvgih rwyexsr2 Iewxlrk rsx rigiwwev}2
23. Gewwi III Ipigxvge wejix} kyeverxiih f} ziv} s{ ts{iv wytt} ,iww xler 94 Zsx-2 Iewxlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih eke rwx wsh sfigxw kviexiv xler 94 q q2
26. Tvsxigxih eke rwx wsh sfigxw kviexiv xler 56 q q2
27. Tvsxigxih eke rwx wsh sfigxw kviexiv xler 609 q q2
28. Tvsxigxih eke rwx wsh sfigxw kviexiv xler 5 q q2
29. Dust protected.
30. Xsxe } tvsxigxih eke rwx hywx rĂxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih eke rwx zivxge } je rk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih eke rwx {exiv hvstw je rk {xl e qe|q yq erk i sj 59Å xs xli zivxge e|w2
34. Tvsxigxih eke rwx ve r2
35. Tvsxigxih eke rwx wt ewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih eke rwx {exiv ixw2
37. Tvsxigxih eke rwx wxvsrk {exiv ixw2
38. Tvsxigxih eke rwx xiq tsvev} q q iwsr2
39. Tvsxigxih eke rwx tvssrkih q q iwsr2
40. Pyq revi rsx wyxefi jsv gszivrk {xl xlivq e} rwyexrk qexive2
41. Geyxsr0 wo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux ri½lements de si½uriti½uropi½nnes EN 60 598-1.
2. Gix et tevi ri tiyx tew ixvi ix² herw iw rsvqey| h²gl²xw yvfe rw2 Tsyv ²gsy i q irx jeyx se renseigner aupri½des autoriti½locaux sur les modaliti½de ramassage.
3. Wisr givxe riw v³k iq irxexsrw0 rwxe exsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²igxvg ir uyeĂ²2
4. W i gef i ²igxvuyi iwx irhsq qek²0 jeyx uy wsx viq teg² i|gywzi q irx tev i jefvuyer x0 i zirhiyv sy yr ²igxvg ir uyeĂ²2
5. Gsyti~ w}wx² q exuyi q irx i gsyvex ezex rwxe exsr sy xsyw iw eyxviw x}tiw hi qe rxinance.
6. Et tevi ezig hiw tevxiw uy tiyzirx fvĂ iv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gĂuyiw2 Yx wiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rg yw herw e fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiviv fir xysxiw iw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installi½½interieur seulemnt.
10. Et tevi ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqe i q irx răe q qefiw2
11. Pet tevi rsiwx tew rhuy² tsyv rwxew exsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqe i q irx răe qqefiw2
12. L'appareil peut etre installi½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installi½au mur seulement.
14. Pi tshw hi e eq ti hsx ixvi wyttsvx² tev e gle ri2 V²ky iv i gef i ²²gxvuyi hi jegsr uy soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yx wiv hueq tsy iw hi ty wwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qe rxirv e hwxergi q r q e i hi wÂvix² irxvi ueq tsy i ix i wy ix y q r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respecti½
17. Eq tsy i eyxstvsx²k²i2 Yx wiv wiy i q irx iw eq tsy iw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}q fs i2 Les ampoules halogi½es deviennen tri½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W i ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy gew²0 hs ²xvi vi q teg² q q ²hexi q irx ir yx wer x exclusivement les pii½es de rechange conformes i½a li½slation.
19. Les diodes i½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - teg²iw2 Ri tew h²qsrxiv i tvshyx0 gev iw hshiw tiyzirx irhsq qekiv iw }iy|2 Ri tew tsrkiv herw ieu2 Rixs}iv ezig yri t³gi hi hvet lyq hi ir izxerx iw wyfwxergiw dissolvantes et di½rsives fortes.
20. Pet tevi iwx hsx² hi jyw f i2 Wi e eq t i ri wuep q i tew0 glerkiv i jyw f i2
21. Classe I La si½uriti½½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise i½a terre) connecti½al la structure mi½allique de la lampe. La mise i½erre sf kexsvi2
22. Gewwi II Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tiv wsexsr tvrg tei ix tev yri hsyf i wsexsr sy tev yri wsexsr virjsvg²i2 Pe q wi ¬ xiwi rsiwx tew sf kexsvi2
23. Gewwi III Pe w²gyvx² ²igxvuyi iwx keverxi tev ueq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zsw-2 Pe q wi ¬ xiwi rsiwx tew sf kexsvi2
24. Non proti½2
25. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gstw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 94 q q2
26. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 56 q q2
27. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 609 q q2

28. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wshiw hi heq ³xvi wyt²viyv ey| 5 q q2
29. Tvsx²k² gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
30. Tvsx²k² xsxe i q irx gsrxvi iw t²r²xvexsrw hi e tsyww³vi2
31. Non proti½2
32. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hueiy zivxge iw2
33. Tvsx²k² gsrxvi iw glyxiw hueiy ezig rg re wsr qe|q e i hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi e ty i2
35. Tvsx²k² gsrxvi iw ²gefsywwyviw hueiy2
36. Tvsx²k² gsrxvi iw ixw hueiy2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw ty wwerxw ixw hueiy2
38. Tvsx²k² gsrxvi iw tsrki q irxw xiq tsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi iw tsrki q irxw tvssrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte i½e recouvert de mati½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de di½harge i½ctrique.
42. Ri tew Ă|iv e wsyvgi yq riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ª fivi rwxq qyrk q x hir Iyvst®wglir Wglivlixwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx q x hiq rsvqeir Efje irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fi hir soepir Fil¾hir Ãfiv hi Weq q qshe x®xir2
3. Kiq®Ë irkiv Zswgl vjxir qyww hi Irwxe exsr zsr iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvs irxyrk hevj hiwi eywwgl iËgl zsq Liwxi iv0 L®rh iv shiv iriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxe exsr shiv [evxyrk efkiwgle ix {ivhir2
6. Piyglxi q x Xi ir0 hi ivl ~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexive fir¾xkx wti~Ăwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexive kiikrixi Wglveyfir yrh HÃfi2 Hiv qxkiijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. E i Wglveyfir kyx er~iilir0 yq Osrxeoxtvsf iqi ~y zivq ihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yq ir rwxe ivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi ikrixwgl RIGLX jÃv hir Irfey r rsvqe irxăe q qfevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxe exsr eyj rsvqe irx~Ãrhgli Sfivă®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxe exsr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxe exsr kiikrix2
14. Hew Ki{glx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kile ir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefi qyww ws irkiwx x {ivhir0 heww iw ®rkiv ew hi Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xi q x rglx l¾liviv Pixyrk ew hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxq xi yrh fiyglxixir Kikirwxerh qyww q q ivhiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kile ir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Q rhiwxefwxerh rglx fiĂgowglxkx {vh2
17. Wifwxkiwgl Ãx~xiw Piyglxq xi2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxq xi q x hiwiq W}q fs2 Leskirpiyglxq xi {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioĂlx wrh2
18. [irr ir Wglivlixwk ew kivwwir shiv oetyx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtvigliri hi Iwex~xi i ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyi i q x Pglx1iq x ivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Q x jiyglxiq Xygl virrkir0 oiri wxevoi Virrkyrkwq xi firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Oewwi I hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh Wglyx~ixiverwglyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv q x hiv Qixewxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. Oewwi II hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwsivyrk yrh hyvgl Hsttiwsivyrk shiv ziwx®voxi Iwsivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Oewwi III hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv riihvkir Wterryrkwerwglyww ,yrxiv 94 Zsxgarantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B94 q q2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B56 q q2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B609 q q2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv q x Hyvglq iwwiv B 5 q q2
29. Wxeyfkiwgl Ãx~x2
30. Zsos q q ir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoe1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv q x Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvel {ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{e kiw Wxvel {ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~i x{ iw Irxeygl ir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeygl ir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq q x xlivqwgl wsivirhiq Qexive efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyi i fgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir sw rsvqe iw vigle~sw yvfersw2 Tsv e uyheg »r rjsvq ewi e ew eyxsvhehiw sge iw wsfvi ew q she hehiw vigsk he2

3. WikÀr eyrew rsvqexzew e rwxe egg»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs ge Ăgehs2
4. W i gef i uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sxvs hi q wqs xts wss tsv i jefvgerxi0 tsv i hixe wxe s tsv yre ipigxvgwxe gye Ăgehs2
5. Uyxev wiq tvi e xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev e rwxe egg»r s gyeyuyiv xts hi qeryxirg»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir ge irxev2
7. Gehe qexive t hi eggiwsvsw iwtigĂgsw hi Ăegg»r2 Yx~ev sw xsvrsw } evergi ew hsrisw gsr i q exive gsr sw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx« rgyhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw sw xsvrsw teve izxev tvsf iqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxe ev wss ir i rxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve i q tsxev ir wytivĂgiw rsvqe i q irxi răe q qefiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve e rwxe egg»r hvigxe ir wytivĂgiw rsvqe i q irxi răe q qefiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. I tiws hi e «q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv e gehire2 Viky ev i gef i i²gxvgs hi qshs uyi wie q«w evks uyi e gehire2
15. Ywev ws fsq f ew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev e tsxirge rhgehe2
16. Qerxirivwiq tvi e hwxerge q r q e irxvi e «q teve } sw sfixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gs q s viăie i gsrs2
17. I etevexs iw ehetxs wss teve yre fsq f e gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsq f e hi fee tviwsr2 Pew fsq f ew wi ge irxer qygls2 Wi egsrwie hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq fevew2
18. W yre gvwxe hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq f i s rq ihexeq irxi } ywi ws vigeq f sw etvsfehsw tsv i jefvgerxi2
19. Regirxi yq rswe gsr hshsw e iq w»r yq rswe ,PIH- rs wywxxy f iw2 Rs hiwqsrxiw i tvshygxs tsvuyi sw hshsw tyihir tivyhgev sw sw2 Rs wyq ivew ir i ekye2 Pq tev gsr te°s lÀq ihs izxerhs wszirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jyw f i2 W i etevexs rs wi irgirhi wswxxyv i jyw f i2
21. Classe I La seguridad eli½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e e iwxvygxyve q ix« ge hi e «q teve2 Xsq e hi xiwe sf kexsve2
22. Gewwi II Pe wikyvheh i²gxvge hi etevexs keverx~e i ewe q irxs tevi e xsqe hi xiwe } gsr hsf i ewe q irxs s hi yr ewe q irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xiri v xsqe e xiwe2
23. Gewwi III Wikyvheh i²gxvge keverx~ehe tsv e e q irxeg»r hi fee xirw»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 q q2
26. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 q q2
27. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 609 q q2
28. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 q q2
29. Tvsxikhs gsrxve e irxvehe hi tszs2
30. Tvsxikhs xsxe q irxi gsrxve e irxvehe hi tszs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve i ksxis zivxge hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs i ksxis hi ekye gsr rg reg»r q«|q e hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxvs e yzie2
35. Tvsxikhs gsrxvs we tgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve e r q iw»r xiq tsve2
39. Tvsxikhs gsrxve e r q iw»r tvssrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material ti½micamente aislante.
41. Exirg»r0 viwks hi hiwgevke i²gxvge2
42. Rs Ăev e jyirxi yq rswe2

RU - ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ŭƒƊƃƐƒ ǤƐƔƅƇƔǤƔƅƕƇƔ ƇƅƒƐƑƇǤƊƊƎ ƏƐƒƎƃƎ ƃƇƊƐƑƃǤƏƇǤƔƊ IR :4 9=<152
2. ƖƔƐƔ ƑƒƊƃƐƒ ƏƇ ƎƐƌƐƇƇƏ ƃƔƕ ƃƔƒƕƑƇ ƏƇ ƍ ƏƐƒƎƃƏƕƎ ƃƔƕƐƐƎ ƍƔƇƇƍƃƔ ƑƇ ƑƒƊƃƏƔ ...
3. ...
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...
8. ...
9. ...
10. ...
11. ...
12. ...
13. ...
14. ...
15. ...
16. ...
17. ...

18. ...
19. ...
20. ...
21. ...
22. ...
23. ... 94 ...
24. ...
25. ... 94 ...
26. ... 56 ...
27. ... 609 ...
28. ... 5 ...
29. ...
30. ...
31. ...
32. ...
33. ... 59à2
34. ...
35. ...
36. ...
37. ...
38. ...
39. ...
40. ...
41. ...
42. ...

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{iehe Iyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~iri rri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqe r}gl shteho»{ q iwoglr2 Irjsvqegi s ~fiver y ywy{er y shteho»{ re iò} ~ewèkreâ y {eh~ soe r}gl2
3. ^kshr i ~ tv~itwe q rwxe egre qyw f}â hsosrere tv~i~ {}o{e Ăos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòi ~i{rèxv~r} oefi i ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qyw sr ~swxeâ {}q irsr} x}os {}hàg~ri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè yf {}o{e Ăos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxe egr yf reo ios {io g~}rrsìg ~{ à~eri ~ osrwiv{egà re iò} shgeâ retiègi wigs{i2
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìg0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexiwe {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio reheg}gl wè hs x}ty qexiwe y0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè ri ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsf iq»{ ~i àg~iq2
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os {}àg~ri {i{ ràxv~2
10. Tv~}v~àh ri {eìg {}hs qsrxs{ere e ex{ste r}gl ts{iv~glregl2
11. Yv~àh~iri ri ~hexri hs fi~tsìvihr rwxe egre re ts{iv~glregl ri fèhàg}gl skrs shtsvr}q2
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re wyĂgi2
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~e rwxe s{eri x}os re ìgeri2
14. Gièòev eq t} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ eêgygl2 [}vikyws{eâ oefi xeo0 ef} f} sr hyòw~} sh eêgygle2
15. Y~}{eâ x}os {}àg~ri òev»{ io s qsg} ri {iow~i rò xe ~e igere2
16. ^egls{eâ q r qe rà fi~tig~rà sh ikìsîâ {woe~erà tv~i~ osrè tsq èh~} òevs{oà sfioxiq sì{ ixsr}q2 Peq te qsòi wts{shs{eâ tsòev0 iòi q r q e re sh ikìsîâ ri ~swxer i ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre2 Y~}{eâ x}os òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}q fs i2 Òevs{o ieskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ngl {}qerà ~eg~ioeâ eò sw x}krà2
18. Niòi w~ols ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri yf ~fxi0 qyw ~swxeâ srs re x}glq ewx {}q irsri y~}{eàg g~èìg {}q irr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq2
19. Hsh} ipioxvs yq riwgirg}ri ,PIH- ri wà {}q irri2 Ri vs~qsrxs{}{eg tvshyox0 tsri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Ri ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgâ ~{ òsr}q qexive iq ~ {}ore yrroeàg gliq g~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~iri {}tswe òsri { fi~tig~rn2 Ni~i eq te ri ì{igâ0 {}q irà fi~tig~rn2
21. Opewe sglvsrrsìgi I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e sgegè tv~i{shr ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ q ixe s{e wxvyoxyvà eq t}2 ^egwo sglvsrr} iw sfs{ à~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgi II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e sgegè i tsh{»re sgegè yf {~qsgrsre sgegè2 Ri qyw q iâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgi III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewi ri s fevh~s rwoq retièg y ,tsròi 94 Zsx-2 ^egwo sglvsrr} ri iwx sfs{ à~os{}2
24. Ri ~efi~tig~sr}2
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà gie wxe}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 94 q q2
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà gie wxe}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 56 q q2
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegà gie wxe}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 609 q q2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà gιeh wxeh}gl s ìvihrιg} {ιèow~iιrιò 5 q q2
29. ^efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà oyv~y2
30. Geιsos{ιgιi ~efi~tιig~sr} tv~ih tirixvegιà oyv~y2
31. Rιi ~efi~tιig~sr}2
32. ^efi~tιig~sr} tv~ih wtehe ιeg}qι ovstιeqι {sh}2
33. ^efi~tιig~sr} tv~ih wxvykeqι {sh} s qeow}qeιr}q regl}ιirιy 59Å2
34. ^efi~tιig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~tιig~sr} tv~ih vs~fv}~keqι {sh}2
36. ^efi~tιig~sr} tv~ih wxvyqιirιeqι {sh}2
37. ^efi~tιig~sr} tv~ih wιr}qι wxvyqιirιeqι {sh}2
38. ^efi~tιig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews { iks ~eryv~irιe2
39. ^efi~tιig~sr} { tv~}tehoy hιyksιv {eιiks ~eryv~irιe2
40. Yv~àh~irιi rιi qsòi ~swxeg ts{ιig~sri qexivιeιi q xivqιg~rιi ι~sιyιàg}q2
41. Y{ekeθv}~}os tsveòirιe tvàhiq iιioxv}g~r}q2
42. Rιi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»hιi ì{ιexιe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rιix fιι lix lyιwzyι {svhir kiwxstx2 ιrjsvqiiv fιι hi tιeexwiιιoi eyxsvιxiιxir zssv hi ziv{ιhivιrk ivzer2
3. Zsιkirw fiteeιhi rsvqir hιirx hi evqexyyv hssv iir kio{eιĂgiivh iιioxvιgιir xi {svhir geïnstalleerd.
4. Iir fiwglehιkhi zsihιrkwoefiι qek yιxwιyιxirh hssv hi jefvιoerxθ hi zivostiv sj iir kio{eιĂgiivh iιioxvιgιir {svhir zivzerkir2
5. Osttiι eιxιh hi rixwterrιrk ej eιzsvirw q ix hi ιrwxeιexιi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hiιir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iιo qexivιeeι zivιwx wtigιĂioi fiziwxιkιrkwiιiqirxir2 Wglvsizir ir tιykkir kifvyιoir hιi ki-wglιox ~ιr zssv lix qexivιeeι {eeveer ~i {svhir fiziwxιkh2 Lix ιw qskiιιo hex hi qiikiιizivhi wglvsizir ir tιykkir rιix kiwglιox ~ιr2
8. Hi wglvsizir wxizιk eerhveeιir sq gsrιegxtvsfιiqir xi zivqιιhir2
9. Hi evqexyyv ιw yιxwιyιxirh zssv hi ιrwxeιexιi fιrrir kiwglιox2
10. Pιglxevqexyyv rιix kiwglιox zssv hi ιrfsy{ ιr rsvqeeι srxzιeq fevi sttivzιeooir
11. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv hi hιvigxi ιrwxeιexιi st rsvqeeι srxzιeq fevi sttivzιeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxιrk hιirx lix ki{ιglx zer hi ιeqt xi hvekir2 Wxiι lix wrsiv st hivkiιιoi {ιι~iej hex lix ιerkiv her hi oixxιrk ιw2
15. Yιxwιyιxirh ιeqtir kifvyιoir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|ιqyq eerxeι [exx rιix sziwglιιhx2
16. Hi eerkikizir qιrιqyq zιιιkliιhwejwxerh xywwir hi ιeqt ir lix zivιglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ιeqt oer fverh zivssv~eoir eιw hi eerkikizir qιrιqyqejwxerh rιix {svhx rekiιiijh2
17. ^iιjfiwglivqirhi ιeqt2 Yιxwιyιxirh ιeqtir kifvyιoir hιi zer hιx w}qfssι ~ιr zssv~iιr2 Leιski-irιeqtir {svhir ivk liix2 Leιskiirιeqtir ιexir ejosiιir eιzsvirw ~ixi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir ziιιkliιhwkιew hιirx srqιhhiιιιo hssv viwivzisrhivhiιir hιi eer hi rsvqir zsιhsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pιglxfvsr qixιglx1iqιxivirhi hιshiw ,PIH- hιi rιix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rιix hiqsrxivir eerki~ir hi hιshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rιix ιr {exiv srhivhsqtiιir2 Qix iir zsglxιki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi stιsw1 ir viιrιkιrkwqιhhiιir kifvyιoir2
20. Evqexyyv qix~ioivιrk2 Hi ~ioivιrk zivzerkir eιw hi ιeqt rιix eer keeιx2
21. Iιioxvιwglizιιιkliιhwoιewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjhιwsιexιi ir iir fiwglivqιrkwkiιiιhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. Iιioxvιwglizιιιkliιhwoιewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjhιwsιexιi ir iir hyffiιi ιwsιexιi sj iir ziwxivoxi ιwsιexιi2 Eevhιrk rιix rshιk2
23. Iιioxvιwglizιιιkliιhwoιewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iivιeki zsihιrkwwterrιrk ,ιekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqιrk2
25. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6θ9 q q2
28. Fiwglivqh xikir ιrhιrkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqιrk2
30. Wxsjzιι2
31. Kiir fiwglivqιrk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ιrhιir hvyttiιw zeιιirh srhiv iir Isio zer 59Å2
34. Spatdicht.
35. Tιirwhιglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhιk2
38. Dompeldicht.
39. [exivhιglx2
40. Evqexyyv rιix kiwglιox zssv fioιihιrk qix xlivqιwglιwsιivirhi qexivιeιir2
41. Stkiιixθ iιioxvsgyxιikizeev2
42. Rιix ιr hi ιglxfvsr oιoir2

RO - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hιwts~ιxz ry xvifyιi we Ăi evyrgex ιq tviyre gy kyrsιyι qireιiι2 Tirxvy ιrjsvqexιι gy tvzιvi ιe gsιixevie egiwxsve xvifyιi we gsrwyιxexι eyxsvιxexιi ιsgeιi2
3. Tsxιzιx yrsv rsvqi hi ιrwxeιevi xvifyιi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr iιigxvιgιer geιιĂgex2
4. Hege iwxi hixivιsvex gefιyι iιigxvιg i|xivr xvifyιi ιrιsgyιx hsev hi gexvi tvshygxsθ hιwxvιfyιxsv wey hi yr iιigxvιgιer geιιĂgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivιeι wyrx rigiwevi eggiwsvιι wtigιĂgi hi qsrxeι2 Yxιιι~exι wyvyfyvιι tsxιzιxi tirxvy Ă|evie Ăigevyι gsvt hi ιyqιrex2 Giιi ιrgιywi tsxĂ ritsxιzιxi2
8. Wxverkixι jsevxi fιri wyvyfyvιι tirxvy e izιxe tvsfιiqi hi gsrxegx2
9. Etevexyι ry tsexi Ă¸rgewxvex ti wytvejiÿi ¸r qsh rsvqeιιιrăeqefιιi2
10. Gsvtyvι hi ιyqιrex ehigzexi tirxvy ιrwxeιevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqeιιrăeqefιιi2
11. Gsvtyvι hi ιyqιrex gevi ry wyrx ehigzexi ιe ιrwxeιevie hιvigxe ti wytvejixi rsvqeιιrăeqefιιi2
12. Gsvtyvι hi ιyqιrex gevi tsxĂ ιrwxeιexi hsev ιe xezer2
13. Gsvt hi ιyqιrex gevi tsexi Ă ιrwxeιex hsev ιe tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyιyι hi ιyqιrex xvifyιi we Ăi wywxιryxe hi ιerx2 Vikιexι gefιyι iιigxvιg ewxjiι ιrgex we Ăi qeιιyrk higex ιerxyι2
15. Jsιswιxι hsev figyvι gy tyxivi qeι qιge wey ikeιe higex gie ιrhιgexe2
16. Tewxvexθ ιrxvi fig wι sfιigxyι ιyqιrexθ hιwxerxe qιrιqe hi wιkyverxe ιrhιgexe2 Gsvtyι hi ιyqιrex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiιex2 Jsιswιxι hsev figyvι qevgexi gy egiwx wιιq fsιι2 Figyvιι leιskiri hizιr jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ιr ge~yιιr gevi s wxιgιe hi tvsxigxιi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyιi we Ăi ιrιsgyιxe ιq ihιex jsιs-wιrh hsev tιiwi hi wglιιq f gsrjsvq rsvqiιsι2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ιyqιrex gy wιkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvιrhi wglιιq fexι wιkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixeιge e ιeqtιι2 ιq teqerxevi sfιιkexsvιi2
22. Gιewe II hi wιkyverxe iιigxvιge keverxexe hi ι~sιevi tvιrgιteιe wι hi hyfιe ι~sιevi wey hi s ι~sιevi jsvxexe2 Ry xvifyιi we Ă gsrigxexe ιe teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyιi ezyxe gsrigxevie ιe teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiιex2
25. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 56 q q2
27. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 6θ9 q q2
28. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι gsvtyvιιsv wsιιhi gy yr hιeqixvy qeι qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι tvejyιyι2
30. Xsxeι tvsxiιex ιq tsxιze texvyrhivιι tvejyιyι2
31. Ry iwxi tvsxiιex2
32. Tvsxigxιi ιq tsxιze gehivιι zivxιgeιi hi tιgexyvι2
33. Tvsxigxιi ιq tsxιze eti ιι gevi wi ιrgehvie~e exyrgι gerh iwxi ιrgιιrex tere ιe qe|ιq 59Å2
34. Tvsxigxιi ιq tsxιze tιsιι2
35. Tvsxigxιi ιq tsxιze wxvstιι gy ete2
36. Tvsxigxιi ιq tsxιze ιixyvιsv gy ete2
37. Tvsxigxιi ιq tsxιze ιixyvιsv tyxivιgi hi ete2
38. Tvsxigxιi ιq tsxιze wgyjyrhevιι xiq tsvevi
39. Tvsxigxιi ιq tsxιze wgyjyrhevιι tviιyrkιxi2
40. Iglιteqirxyι ry iwxi ehigzex we Ăi egstivιx gy qexivιeι hi ι~sιevi xivqιge2
41. ExirÿiθVιwg hi iιigxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿι wywe ιyqιrsew I2

BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ŵƒƇϽ ƐɣƅƐƅƂƒơƛ ƏƂ ƇƅƒƐƑƇƋƊƉɣƇ ƓɣƂƏƆƒɣƊ ƉƂ ƂƇƉƐƑƂƓƏƐƓɣ IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. ŵƒƇϽ Ɠ ƘƂƓɣƊ0 ƋƐƉɣƐ ƷƐƂƂɣ ƏƂ ƑƒƊƘƊƏơɣ ƊƉƂƒơƏƇ2
7. [illegible]
8. [illegible]
9. ŵƒƇϽ ƋƐƋɣƐ ƷƐƇƇ ƏƂ ƂƗƂƇ ƷƐƏɣƊƒƂƏ ƓƐƷƐ ƅƗƂ ƅƗɣƒƇ ƀ ƏƊ ƑƐƷƇƛƇƏƊ2
10. ŵƒƇϽƂ ƏƇ Ƈ ƑƐƀƐƇϽơƛ ƉƂ ƅƅƒƂƇϽƂƏƇ ƏƂ ƏƐƒƷƂƋƏƐ ƉƂƑƂƋƊƷƊ ƑƐƅƗƒƀƏƐɣƊ2
11. ŵƒƇϽ ƏƇƑƐƀƐƇϽơƛ ƉƂ ƏƇƑƒƇƋɣƐ ƷƐƏɣƊƒƂƏƇ ƅƗƒƀƊ ƏƐƒƷƂƋƏƐ ƉƂƑƂƋƊƷƊ ƑƐƅƗƒƀƏƐɣƊ2
12. ŵƒƇϽ ƋƐƋɣƐ ƷƐƇƇ ƏƂ ƅƗƂƇ ƷƐƏɣƊƒƂƏ ƓƐƷƐ ƏƂ ɣƂƅƂƏ2
13. ŵƒƇϽ ƋƐƋɣƐ ƷƐƇƇ ƏƂ ƅƗƂƇ ƷƐƏɣƊƒƂƏ ƓƐƷƐ ƏƂ ƓɣƇƏƂ2
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible]
20. ŵƒƇϽ ƓƐƂƂƉƇƏ Ɠ ƑƒƇƉƂƑƐƉɣƇƋƐ2 [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible]
24. ůƇƏƂƛƉɣƇƏ2
25. [illegible] 94 ƷƷ2
26. [illegible] 56 ƷƷ2
27. [illegible] 6θ9 ƷƷ2
28. [illegible] 5 ƷƷ2
29. [illegible]
30. [illegible]
31. ůƇƏƂƛƉɣƇƏ2
32. [illegible]
33. [illegible] 59Å2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»teι IR :4 9=<15 fι~xsrw«kιw~efz«r}soreo qikjiιiιΔ o²w~Ãι²o2
2. E o²w~Ãι²oix xιsw e l«~xevx«wι lyιeh²o o¾~² hsfι2 ċvxeιqexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vιir ιrjsvqι«gι»xe liι}ι lex»w«ksor«ι2
3. R²l«r} wtigι«ιw w~ef«ι}s~«w ²vxiιq²fir e xiιitx²wx zιιer}w~iviιΔ w~eoiq fiwiιoiι iιz²ki~xixrι2
4. Le e oÃwΔ iιioxvsqsw o«fiι w²vÃιxθ e~x e~srreι oι oiι gwiv²ιxixrι e k}«vx»zeιθ e zιw~srxiιeh»zeι zek} w~eoo²t~ixx zιιer}w~iviιΔ ziι2
5. Exiιitx²w zek} f«vqι}ir oevferxevx«wι qBziιix qikoi~h²wi iιΔxx qιrhιk «veqxeιer}xwe e o²w~Ãι²oix2
6. E o²w~Ãι²orio zerreo rek}sr qiιik v²w~iι2
7. Qιrhir er}ek wtigι«ιw v¾k~x²wι xevxs~²osoex ιk²r}iι2 Erreo e~ er}ekreo qikjiιiιΔ gwezevsoex ²w xιtιoix lew~r«ιsrθ eqiι}li~ e o²w~Ãι²oix v¾k~xirιo z«rιe2 E gwsqekfer xeι«ιlex»o riq jiιx²xιrÃι jiιiιrio qik2
8. Eιetswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vιrxoi~²wι tvsfι²q«o qikiιΔ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fiιx²vfi xiιitx²xliιxΔ o²w~Ãι²o2
10. E o²w~Ãι²o riq eιoeιqew «ιxeι«fer k}Àι²osr} jiιÃιixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ãι²o riq eιoeιqew rsvq«ι o¾vÃιq²r}io o¾~¾xx k}Àι²osr} jiιÃιixiovi x¾vx²rΔ w~iviι²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~iviιlixΔ o²w~Ãι²o2
13. Gweo jeιve w~iviιlixΔ o²w~Ãι²o2
14. Eι«qtexiwx wÀι}«xeι«rgreo oiι zιwiιrιi2 Ėk} w~ef«ι}s~~e e~ iιioxvsqsw o«fiι lsww~«xθ lsk} e~ lsww~effιik}ir eι«rgr«ι2
15. Gweo e jiιxÃrxixixx xiιιiwxq²r}x riq qikleιeh» ι«qt«oex lew~r«ιsr2
16. Eι«qte ²w e qikzι«kxsxx x«vk} o¾~¾xx qιrhιk xevxwe fi e~ ιosrsr qikιiι¾x qιrιq«ιw fι~xsrw«kι x«zsιw«ksx2 Eι«qte xÃ~ix sos~lexθ le riq xevxιe fi e qιrιq«ιw x«zsιw«ksx2
17. ©rz²hΔ ι«qte2 Gweo i~~iιe w~ιq f»yq qeιιiι¾x ι«qt«oex lew~r«ιsr2 E leιsk²r ι«qt«o virhofzÃι q²vx²ofir jiιq iιikihlixrio2 Gwivi iιΔxx z«ιe qikθ qιk oιlBιrio2
18. Le ik} fι~xsrw«kι Ãzik qik zer vitihzi zek} iιx¾v¾xxθ e~x e~srreι gwiv²ιrι oiι e w~ef«ι}s~«wreo qikjiιiιΔ gwivieιoexv²w~io jiιlew~r«ι«w«zeι2
19. Riq gwiv²ιlixΔ j²r}oιfsgw«x» hι»h«ooeι ,PIH- iι«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivιιi w~²x e o²w~Ãι²oixθ qivx e hι»h«o w~iqw²vÃι²wx sos~lexreo2 Ri qivxwi z~fi2 Rihziw vsrkk}eι xιw~xwxeθ oivÃιi sιh»w~ivio ²w ivΔw xιw~x»w~ivio lew~r«ιex«x2
20. Sιzeh» fι~xswx²ooeι iι«xsxx o²w~Ãι²o2 Le eι«qte riq k}yιeh jiιθ gwiv²ιi oι e fι~xswx²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ iιioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixiι²w ²w e ι«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexιeos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hiι²w- fι~xswxιe2 J¾hiι²w o¾xiιi~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ iιioxvsqsw fι~xsrw«ksx e jΔ w~ιkixiι²w ²w ik} hytιe w~ιkixiι²w zek} qikivΔwxixx w~ιkixiι²w fι~xswxιe2 J¾hiι²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ iιioxvsqsw fι~xsrw«ksx e virhofzÃι eιegwsr}jiw~Ãιxw²kB fix«tι«w fι~xswxιe ,94 Zsιx«ι eιegwsr}eff-2 J¾hiι²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
26. 56 qq1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
27. 6θ9 qq1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
28. 5 qq1r²ι rek}sff «xq²vΔιB w~ι«vh xiwxio filexsι«w«zeι w~iqfir z²hixx2
29. Tsweι w~iqfir z²hixx2
30. Tsweι w~iqfir xiιiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔιikiwir iwΔ z{~gwittiooiι w~iqfir xiιiwir z²hixx2
33. Qe|ιqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z{~gwittiooiι w~iqfir z²hixx2
34. IwΔziι w~iqfir z²hixx2
35. Z{~tivqixxiι w~iqfir z²hixx2
36. Z{~wykeveooeι w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z{~wykeveooeι w~iqfir z²hixx2
38. Ιhiιkιiriw qivx²wwiι w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ιhiιk xevx» qivx²wwiι w~iqfir z²hixx2
40. W~ιkixiιΔ er}ekkeι x¾vx²rΔ fyvosι«we riq eιoeιqew o²w~Ãι²o2
41. Z{k}«~exθ «veqÃx²w ziw~²ι}i «ι jirr2
42. Xιsw e j²r}jsw«wx v¾k~xirι2

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'lwxvsι shtsz{h« izvstwoĹq fi~tiэrswxr{q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t'lwxvsι riwq{ fĹx z}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹэi ιozιhegiθιi x'life wi ιrjsvqszex y q{wxr{gl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tshιi rÁoxivĹgl rsviq ιrwxeιegι qyw{ tvsz«hÁx ozeιÁoszerĹ iιioxvιo«'l2
4. Tsoyh ιi zrÁιk{oefiι tskos~ir0 zĹqÁry qĭÍi tvsz«hÁx tsy~i zĹvsfgiθ tvshιgi rifs ozeιĂos-zerĹ iιioxvιo«'l2
5. T'lih ιrwxeιeg{ rifs ιeosyosιz stiveg{ ÀhvÍf} zÍh} shtsιxi w{Ysz² retÁx{2
6. T'lwxvsι w э«wxqιθ oxiv² qslsy ~tĭwsfιx tst«ir{2
7. OeÍhĹ qexiv«ι z}Íehyιi wtigι«ι{ytizĺEszeg{ t'lwιykirwz{2 TsyÍιxi kvsyf} e lqsÍhιro} zlshr² tvs qexiv«ιθ o rÁqyÍ fyhsy t'lιtizrÁr}2 X}θ oxiv² ιwsy wsyэ«wx{ zĹvsfoyθ f} qslιι} fĹx rizlshr²2
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkiglr} kvsyf}θ ef}wxi wi z}zevszeι tvsfι²qĭ t'lι osrxeoxy2
9. T'lwxvsιθ oxivĹ qĭÍi fĹx ιrwxeιsz«r tsy~i z ιrxivι²vy2
10. T'lwxvsι rir{zlshrĹ tvs qsrx«Í re fÁÍrÁ ls'lez² tszvgl}2
11. T'lwxvsι rizlshrĹ o t'l{q² ιrwxeιegι re fÁÍrÁ ls'lez² tιsgl}2
12. T'lwxvsιθ oxivĹ qĭÍi fĹx ιrwxeιsz«r tsy~i re wxvst2
13. T'lwxvsιθ oxivĹ qĭÍi fĹx ιrwxeιsz«r tsy~i re wxÁry2
14. X{le ιeqt} qyw{ fĹx tshtĭv«re 'lixÁ~iq2 Wi'lι´xi iιioxvιgoĹ oefiι xeoθ ef} f}ι hiιk{ riÍ 'lixÁ~2
15. TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosryθ oxivĹ rit'liz}kyιi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ι Í«vszosy e swzÁxιszerĹq t'lihqÁxiq yhvÍyιxi zÍh} qιrιq«ι{ fi~tiэrswxr{ z~h«ιirswx yzihirsy z ιosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qιrιq«ι{ z~h«ιirswxθ ιeqte qĭÍi ~tĭwsfιx tsÍ«ι2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ{zixi tsy~i Í«vszo} s~reэir² x{qxs w}qfsιiq2 Leιskirsz² Í«vszo} wi ziιqι ~el'l{zeι2 T'lih zĹqÁrsy tsэoixiθ eÍ ~glιehrsy2
18. NiwxιÍi ιi fi~tiэrswxr{ woιs tvewoι² rifs tskos~ir²θ ιi x'life ls soeqÍιxÁ z}qÁrxθ t'lι zĹqÁrÁ tsyÍ{zixi zĹyэrÁ r«lvehr{ h{ι} shtsz{hegí rsvq«q2
19. WzÁxiιrĹ ~hvsι w riz}qÁrxiιrĹqι hιsheqι iqxyιfgιqι wzÁxιs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfioθ tvsxsÍi hιsh} qslsy tskosh ιx ~veo2 Ritsrs'lyιxi hs zsh}2 ċιwxÁxi rez{ιloirĹq lehviq fi~ wιrĹgl 'lihιhiι e t'l{tvezoĭ2
20. T'lwxvsι z}fezirĹ tsιwxosy2 NiwxιÍi wi ιeqte rivs~wz{xθ z}qÁĖxi tsιwxoy2
21. X'lhe I iιioxvιgo« fi~tiэrswx ~evyэire lιezr{ι~sιeg{ e sglverrĹq zshιэiq ,y~iqrÁr{- t'lιtsιirĹq oi oszsz² wxvyoxy'li ιeqt}2 Y~iqrÁr{ tszιrr²2
22. X'lhe II iιioxvιgo« fi~tiэrswx ~evyэire lιezr{ι~sιeg{ e hzsιxsy rifs ~iwιirsy ι~sιeg{2 Riqyw{ qÅx y~iqrÁr{2
23. X'lhe III iιioxvιgo« fi~tiэrswx ~evyэire ret«ιir{q s ziιιqι r{~o²q retÁx{ ,rιÍι{q riÍ 94 Zsιx-2 Riqyw{ qÅx y~iqrÁr{2
24. RiglvÁrÁr2
25. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryx{ tizrĹgl xÁιiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryx{ tizrĹgl xÁιiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryx{ tizrĹgl xÁιiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 6θ9 q q2
28. Glv«rÁr tvsxι tvsrιoryx{ tizrĹgl xÁιiw s tvĭqÁvy zÁxk{q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxι zrιoryx{ tvegly2
30. EfwsιyxrÁ glv«rÁr tvsxι zrιoryx{ tvegly2
31. RiglvÁrÁr2
32. Glv«rÁr tvsxι wzιwι²qy teh«r{ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxι teh«r{ zsh} w qe|ιq«ιr{q woιsriq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxι hiκι2
35. Glv«rÁr tvsxι wx'l{oeιg{ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxι xv}woeιg{ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxι wιrÁ xv}woeιg{ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxι ov«xoshsf²qy tsrs'lirĭ2
39. Glv«rÁr tvsxι hιsylshsf²qy tsrs'lirĭ2
40. T'lwxvsι rir{zlshrĹ o xsqyθ ef} f}ι sfeιir xivqsι~sιeэr{q qexiv«ιiq2
41. Ts~svθ rifi~tiэ{~ewiÍir{ iιioxvιgoĹq tvsyhiq2
42. Rihĭzixi wi t'l{qs hs wzÁxiιr²ls ~hvsιi2

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞeιιi y woιehy w iyvstwoιq wιkyvrswrιq wxerhevhιqe IR :4 9=<152
2. SzeιyviΞeιwi riwqιi shιekexι ~eιihrs w oyârιq sxtehsq2 Y zi~ι tvιoytιerιe xveÍιxi ιrjsvqegιi sh ιsoeιrιl zιewx2
3. Tviqe tvstιwιqe ιrwxeιegιy xvife sfezιxι ozeιĂgιveri iιioxvιэev2
4. Eos ιi zerιwoι retsιrι oefiιsκxiâirθ ιwxι qsve ~eqιirιxι ιwoιyэιzs tvsι~zsΞeэθ xvkszeg ιι ozeιĂgι-veri iιioxvιэe2
5. Yzιio ιwoιyэxi wxvyιrs reteιerιi tvιi tsэixoe ιrwxeιegιi ιι fιιs osιi zvwxi shvÍezerιe ιι tstvezιe-rιe yviΞeιe2
6. Yvihιe ιqe hιιiszi osιι qsky stiâι2
7. Wzeoι qexivιeι ~elxιize wtigιĂэri hιιiszi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvιwxxi zιoi ιxtιe tvιoιehri ~e qexivιeι re osι wy tvιэzκâirι2 Hswxezιirι hιιiszι qsky fιxι ritvιoιehrι2
8. Hsfvs wxikrxi wzi zιoi oeos fιwi ι~fιikes tvsfιiq osrxeoxe2
9. YviΞeι osιwi qsÍi ιrwxeιvexι ιwoιyэιzs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ãι²o riq eιoeιqew «ιxeι«fer k}Àι²osr} jiιÃιixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe rιi tskshre ~e ι~vezry ykvehrιy re rsvqeιrs ~eteιιzιq tszvκιreqe2
12. YviΞeι osι qsÍi fιι ykveΞir weqs re wxvsty2
13. YviΞeι osι qsÍi fιι ykveΞir weqs re ~ιhy2
14. XiÍιre wzιixιoi qsve fιι tshvÍere ιergiq2 Tshiwxi iιioxvιэrι oefiιθ re reэιr he fyhi hyιι sh lanca.
15. Osvιwxxi ιwoιyэιzs Íevyιi we zsιeÍsq osιe rιi ziâe sh re~reэirsk retsre2
16. Ι~qiΞy Íevyιi ι swzιixιirsk sfιioxe hvÍxi yzιio qιrιqeιry wιkyvry yheιirswxθ oes κxs ιi xs tvoe~ers re wιgι2 Eos wi qιrιqeιre yheιirswx ri tskxyιiθ Íevyιe qsÍi ι~e~exi tsÍev2
17. Weqs~ekxxre Íevyιe2 Osvιwxxi weqs Íevyιi s~reэiri szιq ~reosq2 Leιskiri Íevyιi qsky fιxι ιeos zvyâi2 Tvэioexi he wi slιehi tvιi ~eqιiri2
18. Eos ιi wιkyvrswrs wxeosι retyoryxs ιι ve~fιirsθ ιwxs qsve fιxι shqel ~eqιirιirs2 Osvιwxxι weqs vi~ivzri hιιiszi osιι wy ywoιeΞirι w tvstιwιqe2
19. Ι~zsv wzιixιswxι we hιshsq fιiwoeιgsq ,PIH- rιwy ~eqιirιzι2 Riqsιxi vewxezιexι tvsι~zsh ιiv hιshi qsky sκxixιι sэι2 Riqsιxi yverιexι y zshy2 Sfvικxi zeÍrsq ovtsq ι ι~fιikezeιxi ιeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeι ιqe swιkyveэ2 Eos wi Íevyιιge ri teιiθ ~eqιirιxι swιkyveэ2
21. Wιkyvrswre iιioxvιэre oιewe I ~eιeqэire ιi kιezrsq iιioxvιэrsq ι~sιegιsq ι hshexrιq ~eκxιxrιq zshιэiq ,y~iqιirιiq-wtsιirsk re qixeιry wxvyoxyvy wzιixιιoi2 Y~iqιirιi ιi sfezi~rs2
22. Wιkyvrswre iιioxvιэre oιewe II ~eιeqэire ιi kιezrsq iιioxvιэrsq ι~sιegιsq ι hzswxvyosq ιι tseeersq ι~sιegιsq2 Y~iqιirιi rιi ristlshrs2
23. Wιkyvrswre iιioxvιэre oιewe III ~eιeqэire ιi reteιerιiq rιwoιq retsrιqe ,rιÍιq sh 94 Zsιxe-2 Y~iqιirιi rιi ristlshrs2
24. Rιi ~eκxιâir
25. ^eκxιâir sh tvshsve эzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 94 q q2
26. ^eκxιâir sh tvshsve эzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 56 q q2
27. ^eκxιâir sh tvshsve эzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 6θ9 q q2
28. ^eκxιâir sh tvshsve эzwxιl sfιioexe w tvsqιivsq ziâιq sh 5 q q2
29. ^eκxιâir sh tvshsve tveκιri2
30. Tsxtyrs ~eκxιâir sh tvshsve tveκιri2
31. Rιi ~eκxιâir
32. ^eκxιâirs sh zivxιoeιrsk tehe oetι zshi2
33. ^eκxιâirs sh tehe zshi tsh qeowιqeιrιq zivxιoeιrιq rekιfsq hs 59Å2
34. ^eκxιâirs sh oκi2
35. ^eκxιâirs sh twoerιe zshi2
36. ^eκxιâirs sh zshi y qιe~y2
37. ^eκxιâirs sh ιeoιl zshi rιl qιe~sze2
38. ^eκxιâirs osh tvzviqirsk yverιerιe2
39. ^eκxιâirs osh hyιιl yverιerιe2
40. YviΞeι rιi tsksher tsovezιy xstιrwoιq ι~sιegιwoιq qexivιeιsq2
41. Z{k}«~exθ «veqÃx²w ziw~²ι}i «ι jirr2
42. Xιsw e j²r}jsw«wx v¾k~xirι2

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi eteviιls r¯s hizi wiv iιqιrehs ιyrxs gsq s ιι|s yvfers rsvqeι2 Teve e wye iιqιre±¯sθ gsrxexev ew eyxsvιhehiw ιsgeιw teve ιrjsvqe±¿iw wsfvi ew qsheιhehiw hi vigsιle2
3. Gsqs ιrhιgehs tsv eιkyqew rsvqew iwtigιĂgew0 e ιrwxeιe±¯s hizi wiv jiιxe tsv yq iιixvιgιwxe uyeιιĂgehs2
4. Wi s gefs i|xivrs iwxιziv herιĂgehsθ hiziv« wiv wyfwxιxy{hs i|gιywιzeqirxi tiιs jefvιgerxiθ tiιs vizirhihsv sy tsv yq iιixvιgιwxe uyeιιĂgehs2
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivιeι i|ιki ti±ew hi qsrxekiq iwtigιĂgew2 Yxιιι~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivιeι esw uyeιw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrigιhew tshiq r¯s wiv ιh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izιxev tvsfιiqew hi gsrxexs2
9. Iwxi eteviιls w» tshi wiv ιrwxeιehs iq eqfιirxi jiglehs2
10. Eteviιls r¯s etvstvιehs teve s irgewxvi iq wytivj{gιiw rsvqeιqirxi ιrăeq«ziιw2
11. Iwxi eteviιls r¯s ² ιh½ris teve e ιrwxeιe±¯s hιvixe wsfvi wytivj{gιiw rsvqeιqirxi ιrăeq«ziιw2
12. Iwxi eteviιls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi eteviιls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ι-qtehe hizi wiv wytswxehs tiιe gswirxi2 Vikyιev s gefs iι²xvιgs hi jsvqe uyi wiιe mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ι-qtehew gsq yqe tsx´rgιe uyi r¯s wytivi e tsx´rgιe ιrhιgehe2
16. Qerxiv wiqtviθ irxvi e ι-qtehe i s sfιixs ιyqιrehsθ e hιwx-rgιe q{rιqe hi wikyver±e ιrhιgehe rs {gsri2 E ι-qtehe tshi tvszsgev yq ιrg´rhιs wi e hιwx-rgιe q{rιqe r¯s jsv viwtixehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxιιι~ev etirew ι-qtehew ιrhιgehew gsq iwxi w{qfsιs2 Ew ι-qtehew hi leιsk´ris wi xsvreq qyιxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxιxy{ιew0 iwtivev uyi iwjvιiq2
18. Wi yq zιhvs hi wikyver±e iwxιziv veglehs sy uyifvehsθ hiziv wiv wyfwxιxy{hs ιqihιexeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ιyqιrswe gsq h{shsw iqιwwsviw hi ιy~ ,PIH- r¯s wyfwxιxy{ziιw2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxsθ sw h{shsw tshiq herιĂgev sw sιlsw2 R¯s qivkyιlev iq «kye2 Pιq tev gsq yq ters Àqιhsθ evitando solventes e detergentes fortes.
20. Eteviιls iuyιtehs gsq jyw{ziι2 Wi e ι-qtehe r¯s egirhivθ wyfwxιxyιv s jyw{ziι2
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,ιke±¯s ¬ xiwe-ιkehs ¬ iwxvyxyve qix«ιιge he ι-qtehe2 Pιke±¯s ¬ xiwe sfvιkex»vιe2
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. Gιewwi III hi Wikyver±e iι²xvιge keverxιhe tiιe eιqirxe±¯s gsq xirw¯s fe|{wwιqe ,ιrjivιsv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 94 q q2
26. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 56 q q2
27. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 6θ9 q q2
28. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»ιιhsw hi hι-qixvs wytivιsv e 5 q q2
29. Tvsxikιhs gsrxve e irxvehe hi tsιve2
30. Tvsxikιhs xsxeιqirxi gsrxve e irxvehe hi tsιve2
31. Não protegido.
32. Tvsxikιhs gsrxve e uyihe zivxιgeι hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikιhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ιrgιιre±¯s q«|ιqe hi 59à2
34. Tvsxikιhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikιhs gsrxve tyιziv~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikιhs gsrxve ιexsw hi «kye2
37. Tvsxikιhs gsrxve ιexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikιhs gsrxve e ιqiw¯s xiq tsv«vιe2
39. Tvsxikιhs gsrxve e ιqiw¯s tvsιsrkehe2
40. Eteviιls r¯s ιh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivιeι xivqιgeqirxi ιwsιerxi2
41. Atenção: risco de choque elétrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ιyqιrswe2

Pobrano z mamadecor.pl

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2